Přehled výslovnosti korejské terminologie

červenec 2024

© Český svaz taekwon-do ITF

Obsah

Přehled výslovnosti korejské terminologie **4**

Úvod 4

Zásady taekwonda 5

Slib studenta 5

Hymna taekwonda 6

Významná jména a názvy 7

Tréninková terminologie 10

Soutěžní terminologie 15

Technická terminologie 15

Přehled výslovnosti korejské terminologie

© Český svaz taekwon-do ITF, červenec 2024

Úvod

Účelem této příručky je podat české odborné veřejnosti ucelený přehled výslovnosti korejské terminologie taekwonda ITF a odstranit tak zkomoleniny a chyby, které se nahromadily za více než třicet let ústního předávání korejských slovíček mezi trenéry a žáky či laickým přejímáním transkripce z angličtiny.

Obsažená slovní zásoba zahrnuje kompletní názvosloví technik a většinu ostatních termínů z Encyklopedie a je doplněna o mnoho dalších běžně i méně běžně používaných termínů, které čtenář v Encyklopedii ani jinde nenajde. V poslední části, věnované názvům technik, je záměrně uváděn pouze oficiální anglický překlad, neboť oficiální český překlad dosud neexistuje. Výhodou je, že podle anglického názvu lze příslušnou techniku snadno vyhledat v Encyklopedii.

Doufáme, že tato příručka pomůže trenérům a žákům nejen při tréninku, ale i při přípravě studijních textů či webových stránek, a přispěje tak ke zvýšení úrovně výuky taekwonda ITF u nás. **Rádi bychom však všechny zájemce požádali, aby zde uvedenou transkripci přejímali přesně a dále ji neměnili ani nezjednodušovali.**

Poznámky k výslovnosti

- Použitá norma korejského pravopisu a výslovnosti odpovídá spisovnému jazyku v Jižní Koreji (KR, Korejské republice), který se vyučuje na českých školách. V Severní Koreji (KLDR, Korejské lidově demokratické republice) se pravopis i výslovnost některých slov liší, nicméně rozdíly jsou relativně malé a vzájemně srozumitelné.

- Transkripce použitá v této příručce se čte tak, jak je napsána, takže jí bez problémů porozumí i čtenář, který o korejštině nic neví. Záměrně nejsou použita písmena, která se v českých slovech nevyskytují (např. *ä* nebo *ŏ*) a která by mohla čtenáře, zejména ty mladší, zbytečně mást; navíc příslušné korejské hlásky český čtenář neumí rozlišit, natož vyslovit. Náročný čtenář nutnost přijatých zjednodušení jistě pochopí a přesnou výslovnost si odvodí sám z korejské části každého hesla.

- V hovorové korejštině se často vypouští souhláska *j* ve slabikách *kje*, *gje*, *nje*, *rje*, *čjo* a *čchjo* (např. *kesok* místo *kjesok*, *hečcho* místo *hečchjo*, atd.); podobně se vypouští souhláska *h* následující po samohlásce nebo souhlásce *m*, *n* a *ng* (např. *narani* místo *naranhi*, *Wonjo* místo *Wonhjo*, atd.). Souhláska *s* ve spojení *si-*, *sj-* nebo *swi-* se měkčí (např. *šidžak* místo *sidžak*, *šwio* místo *swio*, *hošinsul* místo *hosinsul*, atd.).

- Některá korejská slova jsou v češtině již tak zažitá, že je prakticky nemožné jejich zápis změnit tak, aby odpovídal jejich faktické výslovnosti. Jedná se o slova *taekwondo* [tchekwondo], *dan* [tan], *do* [to], *dobok* [tobok] a *dodžang* [todžang].

Zásady taekwonda

Jei
예의
Zdvořilost

Jomčchi
염치
Čestnost

Inne
인내
Vytrvalost

Kukki
극기
Sebeovládání

Pekčol pulgul
백절불굴
Nezlomný duch

Slib studenta

Nanun tchekwondo čongsinul čunsuhanda.
나는 태권도정신을 준수한다.
Budu dodržovat zásady taekwonda.

Nanun sabomgwa sonberul čongjonghanda.
나는 사범과 선배를 존경한다.
Budu respektovat instruktora a sonbe.

Nanun tchekwondorul čoltero namjongčchi ankchetta.
나는 태권도를 절대로 남용치 않겠다.
Nikdy taekwondo nezneužiji.

Nanun čajuwa čongie sadoga twegetta.
나는 자유와 정의의 사도가 되겠다.
Budu zastáncem svobody a spravedlnosti.

Nanun poda pchjonghwasuroun illjusahwerul irukchagetta.
나는 보다 평화스러운 인류사회를 이룩하겠다.
Budu vytvářet mírovější svět.

Hymna taekwonda

1.

Nopchun ingjok čoun kisul hamke killoso
jakchan saram pchjone soso saum mallimjo
čongiindo parodžamnun sadoga tweo
pchjonghwaroun illjusahwe irukchagodžo
i sesange nason kosi uri turida.

높은 인격 좋은 기술 함께 길러서
약한 사람편에 서서 싸움말리며
정의인도 바로잡는 사도가 되어
평화로운 인류사회 이룩하고저
이 세상에 나선것이 우리 들이다.

Společně pěstujeme ušlechtilý charakter a přesnou techniku, abychom stáli na straně slabších jako zastánci spravedlnosti a lidskosti a vytvářeli mírumilovnou společnost.

2.

Oren sewol sidurotta tasi kotpchio
jei jomčchi inne kukki pekčol pulgure
sunggohago hanaro twen injom areso
čonggjo indžong sasang madžo kubjori opsi
tongsojange podoganun uri tchekwondo.

오랜 세월 시들었다 다시 꽃피어
예의 염치 인내 극기 백절불굴의
숭고하고 하나로 된 이념아래서
종교 인종 사상마저 구별이 없이
동서양에 뻗어가는 우리 태권도.

Naše taekwondo po dlouhém období chřadnutí opět kvete a šíří se do celého světa bez ohledu na náboženství, rasu a ideologii pod vznešenými ideály zdvořilosti, čestnosti, vytrvalosti, sebeovládání a nezlomného ducha.

Významná jména a názvy

Poznámka: Korejská vlastní jména mají zpravidla dvě části: většinou jednoslabičné příjmení (např. *Čchoe*, *Hwang*) a většinou dvojslabičné křestní jméno (např. *Hong-hi*, *Ho-jong* – normálně se píše až za příjmení, druhá slabika se odděluje spojovníkem a píše se s malým písmenem). Při skloňování se pádová koncovka obvykle připojuje jen na konec celého jména, ale je možné skloňovat i obě části jména – podrobnosti viz Pravidla českého pravopisu.

Poznámka: Jméno *Čchoe Hong-hi* se skloňuje pomocí zájmenných koncovek (2. a 4. p. *-ho*, 3. p. *-mu*, 6. a 7. p. *-m*) a jméno *Hwang Ho-jong* se skloňuje podle vzoru *pán*.

Osobnosti taekwonda

Čang Ung 장웅 druhý prezident ITF, bývalý člen Mezinárodního olympijského výboru (*1938), angl. *Chang Ung*

Čchoe Čchang-gun 최창근 člen první skupiny mistrů (*1940), angl. *Choi Chang Keun*

Čchoe Čung-hwa 최중화 syn generála *Čchoe Hong-hi* (*1954), angl. *Choi Jung Hwa*

Čchoe Hong-hi 최홍희 zakladatel taekwonda a první prezident ITF, generál jihokorejské armády (*1918 †2002), angl. *Choi Hong Hi*

Čchoe Kwang-džo 최광조 člen první skupiny mistrů (*1942), angl. *Choi Kwang Jo*

Čo Hi-il 조희일 průkopník taekwonda (*1940), angl. *Hee Il Cho*

Čong U-džin 정우진 průkopník taekwonda (*1942), angl. *Jung Woo Jin*

Han Čcha-gjo 한차교 člen první skupiny mistrů (*1934 †1996), angl. *Han Cha Kyo*

Hwang Ho-jong 황호영 mezinárodní instruktor dlouhodobě působí v ČR, otec českého taekwonda (*1956), angl. *Hwang Ho Yong*

Hwang Kwang-song 황광성 průkopník taekwonda (*1942), angl. *Hwang Kwang Sung*

Jun Nam-gju 윤남규 mezinárodní instruktor, který působil v ČR (*1962), angl. *Yun Nam Gyu*

Kim Čong-čchan 김종찬 člen první skupiny mistrů (*1936), angl. *Kim Jong Chan*

Kim Kwang-il 김광일 člen první skupiny mistrů (*1939 †2001), angl. *Kim Kwang Il*

Kim Pok-man 김복만 průkopník taekwonda a autor většiny vzorů (*1934 †2021), angl. *Kim Bok Man*

Kong Jong-il 공영일 člen první skupiny mistrů (*1943), angl. *Kong Young Il*

Kwon Če-hwa 권재화 průkopník taekwonda (*1937), angl. *Kwon Jae Hwa*

Nam Tche-hi 남태희 průkopník taekwonda a pravá ruka generála *Čchoe Hong-hi* (*1929), angl. *Nam Tae Hi*

Pak Čong-su 박종수 člen první skupiny mistrů (*1941 †2021), angl. *Park Jong Soo*

Pak Čong-tche 박정태 člen první skupiny mistrů (*1943 †2002), angl. *Park Jung Tae*

Pak Sung-dže 박승재 člen první skupiny mistrů (*1938 †2016), angl. *Park Sung Jae*

Ri Čong-čchol 리종철 člen první skupiny mistrů (*1935), angl. *Rhee Chong Chul*

Ri Čong-hjop 리종협 člen první skupiny mistrů (*1940), angl. *Rhee Chong Hyup*

Ri Jong-son 리용선 třetí prezident ITF (*1964), angl. *Ri Yong Son*

Ri Ki-ha 리기하 člen první skupiny mistrů, první velmistr taekwonda (*1938), angl. *Rhee Ki Ha*

Son Song-gun 손성근 mezinárodní instruktor, který působil v ČR (*1962), angl. *Son Song Gun*

Osobnosti korejské historie

An Čchang-ho 안창호 korejský vlastenec (*1878 †1938), viz *To-san tchul*

An Čung-gun 안중근 korejský vlastenec (*1879 †1910), viz *Čung-gun tchul*

Čchoe Hjon-ung 최현응 korejský mnich (*1520 †1604), viz *So-san tchul*

Čchoe Jong 최영 korejský generál (*1316 †1388), viz *Čchoe-jong tchul*

Čo Man-sik 조만식 korejský vlastenec (*1883 †1950), viz *Ko-dang tchul*

Čong Mong-džu 정몽주 korejský učenec a básník (*1337 †1392), viz *Pcho-un tchul*

Han Il-dong 한일동 korejský učitel kaligrafie a mistr *tchekkjon*

I Hwang 이황 korejský učenec (*1501 †1570), viz *Tchoe-gje tchul*

I I 이이 korejský učenec a filozof (*1536 †1584), viz *Jul-gok tchul*

I Sung-man 이승만 prezident KR v letech 1948–1960, nesprávně Li Syn-man (*1875 †1965), viz *U-nam tchul*

I Sun-sin 이순신 korejský admirál (*1545 †1598), viz *Čchung-mu tchul*

Jon Kesomun 연개소문 korejský generál (*603 †666), viz *Jon-ge tchul*

Kim Čong-il 김정일 vůdce KLDR v letech 1994–2011, syn *Kim Il-song*a (*1942 †2011)

Kim Čong-un 김정은 vůdce KLDR od roku 2011, syn *Kim Čong-il*a (*1984)

Kim Il-song 김일성 vůdce KLDR v letech 1948–1994, nesprávně Kim Ir-sen (*1912 †1994)

Kim Ju-sin 김유신 korejský generál (*595 †673), viz *Ju-sin tchul*

Kim Tok-rjong 김덕령 korejský generál (*1567 †1596), viz *Čchung-džang tchul*

Kjebek 계백 korejský generál (†660), viz *Kje-bek tchul*

Kwanggetcho 광개토 korejský král (*374 †413), viz *Kwang-ge tchul*

Munmu 문무 korejský král (*626 †681), viz *Mun-mu tchul*

Pak Čong-hi 박정희 prezident KR v letech 1963–1979, generál jihokorejské armády (*1917 †1979)

Sedžong 세종 korejský král (*1397 †1450), viz *Se-džong tchul*

Son Pjong-hi 손병희 korejský vlastenec (*1861 †1922), viz *Ui-am tchul*

Tangun 단군 legendární zakladatel Koreje a první korejský král (2333 př. n. l.), viz *Tan-gun tchul*

Uldži Mundok 을지문덕 korejský generál (6.–7. stol.), viz *Ul-dži tchul*

Wonhjo 원효 korejský mnich (*617 †686), viz *Won-hjo tchul*

Vzory

Čchoe-jong tchul 최영틀 viz generál *Čchoe Jong*

Čchon-dži tchul 천지틀 viz *Čchondži*

Čchung-džang tchul 충장틀 viz generál *Kim Tok-rjong*

Čchung-mu tchul 충무틀 viz admirál *I Sun-sin*

Čču-čche tchul 주체틀 viz *Čučche*

Čung-gun tchul 중근틀 viz vlastenec *An Čung-gun*

Hwa-rang tchul 화랑틀 viz *Hwarang*

Jon-ge tchul 연개틀 viz generál *Jon Kesomun*

Jul-gok tchul 율곡틀 viz učenec *I I*

Ju-sin tchul 유신틀 viz generál *Kim Ju-sin*

Kje-bek tchul 계백틀 viz generál *Kjebek*

Ko-dang tchul 고당틀 viz vlastenec *Čo Man-sik*; již se oficiálně necvičí, na začátku 80. let byl nahrazen vzorem *Ču-čche tchul*

Kwang-ge tchul 광개틀 viz král *Kwanggetcho*

Mun-mu tchul 문무틀 viz král *Munmu*

Pcho-un tchul 포은틀 viz učenec *Čong Mong-džu*

Sam-il tchul 삼일틀 viz *Samil Undong*

Se-džong tchul 세종틀 viz král *Sedžong*

So-san tchul 서산틀 viz mnich *Čchoe Hjon-ung*

Tan-gun tchul 단군틀 viz král *Tangun*

Tchoe-gje tchul 퇴계틀 viz učenec *I Hwang*

Tchong-il tchul 통일틀 viz *tchongil*

To-san tchul 도산틀 viz vlastenec *An Čchang-ho*

Ui-am tchul 의암틀 viz vlastenec *Son Pjong-hi*

Ul-dži tchul 을지틀 viz generál *Uldži Mundok*

U-nam tchul 우남틀 viz prezident *I Sung-man*; již se oficiálně necvičí, na začátku 60. let byl nahrazen vzorem *Čchung-džang tchul*

Won-hjo tchul 원효틀 viz mnich *Wonhjo*

Ostatní

Čchanghon 창헌 literární pseudonym generála *Čchoe Hong-hi*

Čchondži 천지 Nebeské jezero (čínsky 天池), sopečné jezero ležící na vrcholu hory *Pektusan*; doslova *nebe-země* (čínsky 天地), viz *Čchon-dži tchul*

Čchongdokwan 청도관 Škola modré vlny, první civilní škola taekwonda v Koreji (založena 1945)

Čoson 조선 historické korejské království (1392–1897); Korea (název užívaný v KLDR)

Čučche 주체 filozofická myšlenka, že člověk je pánem všeho a rozhoduje o všem, viz *Čču-čche tchul*

Ham Mjong-suk 함명숙 manželka velmistra *Hwang Ho-jong*a

Hanguk 한국 Korea (název užívaný v KR)

Hwade 화대 vesnice v nynější KLDR, rodiště generála *Čchoe Hong-hi*

Hwang Čong-sun 황정순 dcera velmistra *Hwang Ho-jong*a

Hwang Kwang-hun 황광훈 syn velmistra *Hwang Ho-jong*a

Hwarang 화랑 elitní organizace pro mladé šlechtice v království *Silla*, viz *Hwa-rang tchul*

hwarangdo 화랑도 staré korejské bojové umění pojmenované po organizaci *Hwarang*

Kaja 가야 historické korejské království (42–532)

Kogurjo 고구려 historické korejské království (37 př. n. l. – 668 n. l.)

Korjo 고려 historické korejské království (918–1392)

Kukče tchekwondo jonmeng 국제태권도 연맹 Mezinárodní federace taekwonda (založena 22. března 1966), angl. *International Taekwon-Do Federation*

Kuktchejon 국태연 I.T.F., viz *Kukče tchekwondo jonmeng*

Odokwan 오도관 Škola mojí cesty (založena v roce 1954 generálem *Čchoe Hong-hi*)

Pekče 백제 historické korejské království (18 př. n. l. – 660 n. l.)

Pektusan 백두산 posvátná korejská hora (2744 m)

Pchjongjang 평양 hlavní město KLDR

Samil Undong 삼일 운동 Hnutí 1. března, korejské hnutí za nezávislost (začalo 1. března 1919), viz *Sam-il tchul*

Silla 신라 historické korejské království (57 př. n. l. – 935 n. l.)

Sinuidžu 신의주 město na severozápadě KLDR na hranici s Čínou, rodiště velmistra *Hwang Ho-jong*a

sirum 씨름 tradiční korejský zápas

Soul 서울 hlavní město KR

subakchi 수박희 staré korejské bojové umění zaměřené na ruce

tchekkjon 택견 staré korejské bojové umění zaměřené na nohy

tchekwondo 태권도 moderní korejské umění sebeobrany (založeno 11. dubna 1955), angl. *Taekwon-Do*

tchongil 통일 sjednocení, viz *Tchong-il tchul*

Tréninková terminologie

Tituly, funkce a oslovení

Poznámka: Při oslovení je nezbytně nutné k příslušnému titulu přidat zdvořilostní příponu *-nim* (významem přibližně jako pan/paní v češtině), např. *sabomnim*, *sasongnim*.

čanggun 장군 generál

čchangsidža 창시자 zakladatel

čchongdže 총재 prezident ITF

hjopchoedžang 협회장 prezident svazu

hube 후배 služebně mladší student

kukče sabom 국제사범 mezinárodní instruktor

kungne sabom 국내사범 národní instruktor

pusabom 부사범 asistent instruktora

sabom 사범 instruktor

sahjon 사현 mistr

samo 사모 manželka učitele; paní

sasong 사성 velmistr

sonbe 선배 služebně starší student

sonseng 선생 učitel; pan

Teorie, filozofie a morální kultura

čedža 제자 student

čilljang 질량 hmotnost

čipčung 집중 koncentrace

čongdžok andžong 정적 안정 statická stabilita

čongsin sujang 정신수양 morální kultura

hime wolli 힘의 원리 teorie síly

hjong 형 již nepoužívaný název pro *tchul*

hohup čodžol 호흡조절 kontrola dýchání

hosinsul 호신술 sebeobrana

ilgjok pchilsung 일격필승 zvítězit jednou ranou

ilpchjon tansim 일편단심 sloužit jednomu pánu (být věrný jednomu učiteli)

inne 인내 vytrvalost

isangdžogin sabom 이상적인 사범 ideální instruktor

ja(t)! 야! citoslovce výkřiku

jedžol 예절 etiketa

jei 예의 zdvořilost

joheng 여행 cestování

jomčchi 염치 čestnost

kibon jonsup 기본연습 základní cvičení

kibon surjon 기본수련 viz *kibon jonsup*

kibon tongdžak 기본동작 základní (hlavní) pohyby (techniky)

kihap 기합 výkřik; koncentrování vůle

kjunhjong 균형 rovnováha

kukki 극기 sebeovládání

kunsabu ilčchi 군사부일치 král, učitel a otec jsou si rovni (korejské úsloví)

kup 급 technický stupeň kup, tj. barevný pás

kupso 급소 citlivé místo

kwon 권 pěst, doslova *udeřit nebo zničit rukou nebo pěstí*

matsogi 맞서기 cvičný boj, sparing

matsogi kusong 맞서기구성 systém cvičného boje

nengsu mačchal 냉수마찰 studené sprchy a koupele

odo ilgwan 오도일관 sledovat jeden vytyčený cíl (jít po jedné cestě)

pandong rjok 반동력 reakční síla, reakce

pekčol pulgul 백절불굴 nezlomný duch

sa če čido 사제지도 vztah student–instruktor, viz *sabom* a *čedža*

sabom 사범 instruktor

sahwe pongsa 사회봉사 veřejné služby

sokto 속도 rychlost

sunhwando 순환도 kruhový diagram taekwonda

surjone pigjol 수련의 비결 tajemství tréninku

surjonseng sonso 수련생선서 slib studenta

talljon 단련 fyzický trénink

tan 단 technický stupeň dan, tj. černý pás

tan kup čedo 단급제도 systém hodností (technických stupňů)

tche 태 doslova *skočit nebo letět, kopnout nebo rozbít nohou*

tchekwondo čchorhak 태권도철학 filozofie taekwonda

tchekwondo čongsin 태권도정신 zásady taekwonda

tchekwondo hondžang 태권도헌장 ústava taekwonda

tchekwondo joksa 태권도역사 historie taekwonda

tchekwondo kusong 태권도구성 kompozice taekwonda

tchekwondo nore 태권도노래 hymna taekwonda

tchekwondo sonso 태권도선서 nesprávný název pro *surjonseng sonso*

tchekwondoin 태권도인 taekwondista

tchul 틀 vzor, technická sestava

to 도 životní cesta, doslova *umění, cesta nebo způsob*

tongdžok andžong 동적 안정 dynamická stabilita

tungsan 등산 zlézání hor

Části těla

hori 허리 pas, boky

ima 이마 čelo

ip 입 ústa

kasum 가슴 hrudník

kcho 코 nos

kwi 귀 ucho

mok 목 krk

mom 몸 tělo

momtchong 몸통 trup

mori 머리 hlava

murup 무릎 koleno

nun 눈 oko

oke 어깨 rameno

pal 발 noha (od kotníku k prstům)

palbadak 발바닥 chodidlo

palmok 발목 kotník

pe 배 břicho

pchal 팔 ruka (horní končetina)

pchalgup 팔굽 loket

pchalmok 팔목 předloktí

pokpu 복부 břicho
son 손 ruka (od zápěstí k prstům)
sonbadak 손바닥 dlaň
sonmok 손목 zápěstí
tari 다리 noha (dolní končentina)
tung 등 záda

Citlivá místa

ančok hobok tari 안쪽허벅다리 vnitřní strana stehna
angu 안구 oční bulva
čchibu 치부 stydká oblast
ha pokpu 하복부 podbřišek
hjung kol 흉골 hrudní kost
hudu 후두 temeno hlavy
huibu 후이부 místo za uchem
indžung 인중 prohlubeň horního rtu
ipsul 입술 rty
jop tchok 옆턱 spodní čelist
kandžang 간장 játra
kchongpchat 콩팥 ledvina
kchottung 코등 hřbet nosu
kjodurangi 겨드랑이 podpažní jamka
kjongap 견갑 lopatka
kjongbu 경부 krční obratel (vaz)
kjongčchu 경추 kříž
kjonggol 경골 holenní kost
kjorhu 결후 ohryzek
kwandžanori 관자노리 spánek
mekpak sonmok tongmek 맥박손목동맥 radiální tepna
migan 미간 kořen nosu
migol 미골 kostrč
mit tchok 밑턱 brada
mjongčchi 명치 solar plexus
mok tongmek 목동맥 krční tepna
murup kwandžol 무릎관절 kolenní kloub
nangsim 낭심 šourek
nukkol 늑골 volné žebro
ogum 오금 podkolenní jamka
oke kwandžol 어깨관절 ramenní kloub
omdžigu 엄지구 palcový val
paldung 발등 nárt
palmok kwandžol 발목관절 hlezenní kloub (kotník)
pekop 배꼽 pupek
pchalgup kwandžol 팔굽관절 loketní kloub
pidžang 비장 slezina
sang pokpu 상복부 nadbřišek
satchaguni 사타구니 tříslo
simdžang 심장 srdce
sonmok kwandžol 손목관절 zápěstní kloub
sumtchong 숨통 průdušnice
swegol 쇄골 klíční kost
tesinmun 대신문 lebka
tchok kwandžol 턱관절 čelistní kloub
tung sonmok tongmek 등손목동맥 zápěstní tepna
twitčchuk himdžul 뒷축힘줄 Achillova šlacha
wit mok 윗목 horní krk
wit tchok 윗턱 úhel spodní čelisti

Cviky

hori tolligi 허리돌리기 kroužení pasem
jopkuri undong 옆구리운동 procvičení (trupu) do strany
kasum undong 가슴은동 procvičení hrudníku
mok undong 목운동 procvičení krku

momtchong patčchim 몸통받침 podpor ležmo, klik

momtchong tolligi 몸통돌리기 kroužení trupem

momtchong undong 몸통운동 procvičení trupu

murup tolligi 무릎돌리기 kroužení koleny

murup undong 무릎운동 procvičení kolen

pchal undong 팔운동 procvičení rukou

sonmok palmok undong 손목발목운동 procvičení zápěstí a kotníků

tari pchjogi 다리펴기 protahování nohou

te tchoegol undong 대퇴골운동 procvičení nohou

tung pe undong 등배운동 procvičení zad a břicha

twim twigi 뛈뛰기 panáky

Číslovky

Poznámka: Korejština má dva druhy číslovek, původní korejské (*hana*, *tul*, *set*, ...) a sinokorejské (*il*, *i*, *sam*, ...). Obě řady sice vyjadřují stejná čísla, ale nelze je vzájemně zaměňovat, např. *tu songarak* nebo *sambo matsogi* je správně, ale *i songarak* nebo *sebo matsogi* je nesmysl. Ve spojení s počítaným slovem se *hana*, *tul*, *set* a *net* zkracuje na *han*, *tu*, *se* a *ne*, např. *han songarak*, *tu pchalmok*, atd.

1	**hana** 하나	**il** 일	6	**josot** 여섯	**juk** 육
2	**tul** 둘	**i** 이	7	**ilgop** 일곱	**čchil** 칠
3	**set** 셋	**sam** 삼	8	**jodol** 여덟	**pchal** 팔
4	**net** 넷	**sa** 사	9	**ahop** 아홉	**ku** 구
5	**tasot** 다섯	**o** 오	10	**jol** 열	**sip** 십

Povely

Poznámka: Povel *sabomnimke kjongnje* ([studenti] se pokloní instruktorovi) a podobné povely není možné více zkrátit. Pokud vypustíte pádovou příponu *-ke* a místo *sabomnimke* (3. pád) řeknete jen *sabomnim* (1. pád), dáváte vlastně povel instruktorovi, aby se poklonil studentům!

andža(t) 앉아 sedněte si

apchuro ka(t) 앞으로 가 pochodem vchod

čchangsidžanimke kjongnje 창시자님께 경례 ukloňte se zakladateli

čcharjo(t) 차려 pozor

čchongdženimke kjongnje 총재님께 경례 ukloňte se prezidentovi ITF

čojonghi 조용히 buďte tiše, uklidněte se

čunbi 준비 připravte se

čwaro tora(t) 좌로 돌아 vlevo vbok

hečchjo(t) 해쳐 viz *hesan*

hesan 해산 rozchod

iroso(t) 일어서 vstaňte

kjesok 계속 pokračujte

kjode 교대 změňte stranu

kjongnje 경례 ukloňte se

kuman 그만 zastavte

kurjong opsi 구령없이 bez povelů

kurjonge matčchuoso 구령에 맞춰서 podle povelů (na počítání)

mojo(t) 모여 nastupte, seřaďte se

orun parul čchuguro orun/wen čoguro twiro tora(t) 오른발을 축으로 오른/왼쪽으로 뒤로 돌아 čelem vzad, otočte se na pravém chodidle po směru/proti směru hodinových ručiček

pal kjode 발교대 zaujměte opačný postoj

pal pakwo(t) 발바꿔 viz *pal kjode*

paro(t) 바로 zpět do přípravného postoje

pusabomnimke kjongnje 부사범님께 경례 ukloňte se asistentovi instruktora

sabomnimke kjongnje 사범님께 경례 ukloňte se instruktorovi

sahjonnimke kjongnje 사현님께 경례 ukloňte se mistrovi

sasongnimke kjongnje 사성님께 경례 ukloňte se velmistrovi

sidžak 시작 začněte

simsa soge kjongnje 심사석에 경례 ukloňte se zkušební komisi

sonbenimke kjongnje 선배님께 경례 ukloňte se služebně staršímu studentovi

swio(t) 쉬어 pohov

tobok čongdon 도복정돈 upravte si cvičební úbor

twiro tora(t) 뒤로 돌아 čelem vzad

uro tora(t) 우로 돌아 vpravo vbok

wen parul čchuguro orun/wen čoguro twiro tora(t) 왼발을 축으로 오른/왼쪽으로 뒤로 돌아 čelem vzad, otočte se na levém chodidle po směru/proti směru hodinových ručiček

Ostatní

čogori 저고리 halena, viz *tobok*

čongni undong 정리운동 procvičení na konci tréninku

čunbi undong 준비운동 procvičení na začátku tréninku, rozcvička

hadža madža 하자마자 udělat a hned potom ...

hančok 한쪽 jednostranný (řízený boj)

hondžaso 혼자서 samostatně (řízený boj)

hwaldung pchado 활등파도 sinusová vlna

iodžin tongdžak 이어진 동작 spojený pohyb

jangčok 양쪽 oboustranný (řízený boj)

jonsok tongdžak 연속동작 viz *kjesok tongdžak*

jop mom 옆몸 tělo bokem (vůči soupeři)

jultong 율동 rytmus

kangsup 강습 seminář

kasum son 가슴선 hrudní čára (linie B)

kaun pubun 가운부분 střední pásmo

kisul 기술 technika

kjehwek 계획 plán, rozvrh

kjesok tongdžak 계속동작 pokračující pohyb

kjonggi 경기 soutěž

konggjok 공격 útok

konggjok puwi 공격부위 úderové plochy

makki puwi 막기부위 blokovací plochy

mjongčchi son 명치선 střední čára (linie A)

mjongsang 명상 meditace

mudo 무도 bojové umění

nadžun pubun 낮은 부분 spodní pásmo

nopchun pubun 높은 부분 horní pásmo

nurin tongdžak 느린 동작 pomalý pohyb

oke son 어깨선 ramenní čára (linie C)

on mom 온몸 celé tělo (vůči soupeři)

padži 바지 kalhoty, viz *tobok*

pan mom 반몸 tělo napůl (vůči soupeři)

pango 방어 obrana

parun tongdžak 빠른 동작 rychlý pohyb

sibom 시범 exhibice

simsa 심사 zkouška

surjon 수련 trénink

ti 띠 pás, viz *tobok*

tobok 도복 cvičební úbor

todžang 도장 tělocvična

turiso 둘이서 ve dvojici (řízený boj)

Soutěžní terminologie

čcharjo(t) 차려 pozor
čchong 청 modrý
čidžong tchul 지정틀 povinný vzor
čui 주의 napomenutí
čunbi 준비 připravte se
čungdži 중지 zastavení časoměry
čusim 주심 středový rozhodčí
hečchjo(t) 해쳐 od sebe
hong 홍 červený
hosin kjonggi 호신경기 disciplína sebeobrany
ihwedžon 2회전 2. kolo
irhwedžon 1회전 1. kolo
jondžangdžon 연장전 prodloužení
kamdžom 감점 minus bod
keindžon 개인전 divize jednotlivců
kjesok 계속 pokračujte
kjonggidžang 경기장 stadion; zápasiště, ring
kjongnje 경례 ukloňte se
kuman 그만 zastavte
matsogi 맞서기 disciplína boje
pesimdžang 배심장 předseda poroty
pesimwon 배심원 člen poroty
pigjo 비겨 remíza
pusim 부심 rohový rozhodčí
samhwedžon 3회전 3. kolo
sidžak 시작 začněte
silgjok 실격 diskvalifikace
simpchan 심판 rozhodčí (obecně)
sontchek tchul 선택틀 volitelný vzor
sung 승 vítěz
tančchedžon 단체전 divize týmů
tchukki 특기 disciplína speciálních technik
tchul 틀 disciplína vzorů
tukčomdžon 득점전 na první bod
wirjok 위력 disciplína silového přerážení

Technická terminologie

Poznámka: Protože oficiální česká terminologie dosud neexistuje, obsahuje poslední část hesel v této kapitole pouze anglický překlad, podle kterého lze příslušnou techniku vyhledat v anglické Encyklopedii. Korejské názvy technik je ale možné rozdělit na jednotlivá slova a ta přeložit do češtiny samostatně podle hesel z této nebo předchozích kapitol.

Obecné termíny

an 안 vnitřek, vnitřní, uvnitř
anuro 안으로 směrem dovnitř
ap 앞 předek, přední, vpředu
apchuro 앞으로 směrem dopředu
čegak 제각 každý jinam
čoma 조마 přemet, drezura
han 한 jeden, jedna
hanul 하늘 nebe
homi 호미 motyka
honap 혼합 kombinace, mix
ibo 2보 dvojkrokový
idžung 2중 dvojnásobný
ilbo 1보 jednokrokový
jobap 옆앞 strana vpředu, boční přední
jonsok 연속 řada, posloupnost
jop 옆 strana, stranový, na straně; bok, boční
jopchuro 옆으로 směrem do strany
joptwi(t) 옆뒤 strana vzadu, boční-zadní
juin 유인 pozvání, pokušení, lákání
kaunde 가운데 střed, střední (na střední pásmo)
kawi 가위 nůžky

kijokča ㄱ자 ve tvaru korejského písmene K
kiman 기만 klam, podvod
kiukča ㄱ자 [KLDR] viz *kijokča*
kjočcha 교차 kříž, křížení
kodžong 고정 usazení, upevnění
kokkwengi 곡괭이 krumpáč
kudžari 그자리 (to) místo, na (tom) místě
kutča 9자 ve tvaru číslice 9
mit 밑 spodek, spodní, vespod
mongdungi 몽둥이 tyč
musa 무사 bojovník, válečník
nadžunde 낮은데 nízký (na spodní pásmo)
narani 나란히 rovnoběžně, paralelně
nasonsik 나선식 spirála
niundža ㄴ자 ve tvaru korejského písmene N
nopchi 높이 výška, vysoko
nopchunde 높은데 vysoký (na horní pásmo)
orun 오른 pravý
pakat 바깥 vnějšek, vnější
pakuro 밖으로 směrem ven
pandal 반달 půlměsíc
pande 반대 obráceně (protiběžně)
pansa 반사 odraz
paro 바로 přímo (souběžně)
rasonsik 라선식 [KLDR] viz *nasonsik*
sabang 사방 čtyřsměrný
sagak 사각 čtyřúhelník
sambang 3방 trojsměrný
sambo 3보 trojkrokový
samdžung 3중 trojnásobný
san 산 hora
sang 쌍 dvojice
sangbal 쌍발 oběma nohama
sangbang 쌍방 dvojsměrný
sason 사선 úhlopříčka
sudžik 수직 kolmo, svisle
supchjong 수평 vodorovně
tando 단도 dýka, nůž
tebi 대비 příprava
tigutča ㄷ자 ve tvaru korejského písmene T
tiutča ㄷ자 [KLDR] viz *tigutča*
toro 도로 jako předtím, zpět na místo
tu 두 dva, dvě
tubal 두발 dvěma nohama
tung 등 záda, hřbet
twiro 뒤로 směrem dozadu
twi(t) 뒤 zadek, zadní, vzadu
we 외 jednotlivě, samostatně
wen 왼 levý
wi(t) 위 vršek, vrchní
wi(t)twi(t) 위뒤 vrchní-zadní

Technické termíny odvozené od sloves

čcha 차 kopnout
čchukchjo 추켜 zvednout
čigo 찍어 tít
čillo 찔러 udeřit
hečchjo 헤쳐 vklínit, rozrazit
kolčchjo 걸쳐 položit
koro 걸어 zavěsit
kuburjo 구부려 ohnout, pokrčit
maga 막아 blokovat
miro 밀어 tlačit
moa 모아 shromáždit
momčchuo 멈춰 zastavit
natčchuo 낮춰 snížit
nerjo 내려 klesat, sestoupit
nomo 넘어 překročit, přesáhnout, překonat
nullo 눌러 stlačit
nuwo 누워 ležet
ogurjo 오구려 ohnout, pokrčit
olljo 올려 zvednout, stoupat

opcho 엎어 obrátit lícem navrch
pada 받아 dostat
pitchuro 비틀어 zkroutit
putčaba 붙잡아 uchopit
sewo 세워 vztyčit
so 서 stát
suro 쓸어 zamést
tolljo 돌려 točit (něčím)
tora 돌아 točit se
turo 들어 zvednout
twidžibo 뒤집어 obrátit rubem navrch
twio 뛰어 skočit
twio nomo 뛰어넘어 přeskočit

čirumjo 찌르며 udeřit a zároveň ...
kurumjo 구르며 dupnout a zároveň ...
magumjo 막으며 blokovat a zároveň ...
mikulmjo 미끌며 sklouznout a zároveň ...
nagamjo 나가며 odejít a zároveň ...
ollimjo 올리며 zvednout a zároveň ...
omgjo tidigo 옮겨디디고 přesunout se a ...
omgjo tidimjo 옮겨디디며 přesunout se a zároveň ...
pchihamjo 피하며 uhnout a zároveň ...
putčapko 붙잡고 uchopit a ...
terimjo 때리며 udeřit a zároveň ...
tollimjo 돌리며 točit (něčím) a zároveň ...
tolmjo 돌며 točit se a zároveň ...
turogamjo 들어가며 vejít a zároveň ...
turumjo 뚫으며 bodnout a zároveň ...
twimjo 뛰며 skočit a zároveň ...
twio tolmjo 뛰어돌며 točit se ve skoku a zároveň ...

čapki 잡기 uchopení
čchagi 차기 kopnutí
čirugi 찌르기 udeření
kariugi 가리우기 zakrytí
kogi 꼬기 zkroucení
kolgi 걸기 zavěšení
kuburigi 구부리기 pokrčení
kurugi 구르기 dupnutí
kutki 긋기 přetnutí
makki 막기 blokování
matsogi 맞서기 konfrontování
mikulgi 미끌기 sklouznutí
milgi 밀기 tlačení
momčchugi 멈추기 zastavení
nagagi 나가기 odejití
natčchugi 낮추기 snížení
olligi 올리기 zvednutí
omgjo tidigi 옮겨디디기 přesunutí, přešlápnutí
papki 밟기 zašlápnutí
patčchigi 받치기 držení
pegi 빼기 uvolnění, vyproštění
pchihagi 피하기 uhnutí
pchjogi 펴기 natahování, protahování
pusigi 부시기 rozbití
sogi 서기 stání, postavení
terigi 때리기 udeření
tolgi 돌기 točení (se)
tolligi 돌리기 točení (něčím)
tondžigi 던지기 házení
torodžigi 떨어지기 padání
tulgi 들기 zvednutí
tulkchi 뚫기 bodnutí
turoogi 들어오기 přijití
twigi 뛰기 skočení

annun 앉는 sedící
čadžun 잦은 častý, kmitající
kin 긴 dlouhý
konnun 걷는 kráčící
nopchun 높은 vysoký
opchun 엎은 obrácený lícem navrch
otkallin 엇갈린 propletený
pchjon 편 roztažený
pchogen 포갠 překrytý
son 선 stojící
twidžibun 뒤집은 obrácený rubem navrch

Ostatní technické termíny

an makki 안막기 vnitřní blok
čadžunbal 잦은발 posunutí, doslova *kmitající nohy*
čaju matsogi 자유맞서기 volný boj
ibo matsogi 2보맞서기 dvojkrokový boj
ilbo matsogi 1보맞서기 jednokrokový boj
jaksok čaju matsogi 약속자유맞서기 domluvený volný boj
jaksok matsogi 약속맞서기 domluvený (řízený) boj
mobom matsogi 모범맞서기 modelový boj
pakat makki 바깥막기 vnější blok
pal matsogi 발맞서기 boj pouze nohama
pan čaju matsogi 반자유맞서기 polovolný boj
sadžu čirugi 사주찌르기 úder do čtyř směrů
sadžu makki 사주막기 blok do čtyř směrů
sadžu tulkchi 사주뚫기 vpich do čtyř směrů
sambo matsogi 3보맞서기 trojkrokový boj
tando matsogi 단도맞서기 boj proti noži

Úderové a blokovací plochy na rukou

an pchalmok 안팔목 vnitřek předloktí
ap čumok 앞주먹 předek pěsti
čiap 지압 stisk prsty
čipke son 집게손 prstové kleště
čungdži čumok 중지주먹 kloub prostředníku
han songarak 한손가락 špička ukazováku
indži čumok 인지주먹 kloub ukazováku
jop čumok 옆주먹 strana pěsti
kin čumok 긴주먹 dlouhá pěst
komson 곰손 medvědí dlaň
mit čumok 밑주먹 spodek pěsti
mit pchalmok 밑팔목 spodek předloktí
omdži čumok 엄지주먹 kloub palce
omdži patchang 엄지바탕 základna palce
omdži songarak 엄지손가락 špička palce
pakat pchalmok 바깥팔목 vnějšek předloktí
pandalson 반달손 půlměsícová dlaň
pchalgup 팔굽 loket
pchjon čumok 편주먹 otevřená pěst
sonbadak 손바닥 dlaň
sondung 손등 hřbet dlaně
songarak padak 손가락바닥 plocha prstů
sonkchal 손칼 hrana dlaně (malíková hrana)
sonkchal patchang 손칼바탕 základna hrany dlaně
sonkchal tung 손칼등 obrácená hrana dlaně (ukazováková hrana)
sonkut 손끝 konce prstů ruky
sonmok tung 손목등 hřbet zápěstí
tu songarak 두손가락 špičky dvou prstů
tung čumok 등주먹 hřbet pěsti
tung pchalmok 등팔목 hřbet předloktí

Úderové a blokovací plochy na nohou

apkumčchi 앞꿈치 bříška prstců
jop palbadak 옆발바닥 strana chodidla
jop paldung 옆발등 strana nártu
murup 무릎 koleno
paldung 발등 nárt
palkchal 발칼 hrana chodidla (malíková hrana)
palkchal tung 발칼등 obrácená hrana chodidla (palcová hrana)
palkut 발끝 konce prstců
twitčchuk 뒷축 hřbet paty
twitkumčchi 뒷꿈치 pata

Ostatní úderové a blokovací plochy

an kjonggol 안경골 vnitřní strana holenní kosti
an palmok kwandžol 안발목관절 vnitřní strana kotníku
čonggangi 정강이 holeň
hudu 후두 temeno hlavy
ima 이마 čelo
kjonggol 경골 holenní kost
mori 머리 hlava
oke 어깨 rameno
pakat kjonggol 바깥경골 vnější strana holenní kosti
pakat palmok kwandžol 바깥발목관절 vnější strana kotníku
palgarak nal 발가락날 hrana prstců
twit kjonggol 뒷경골 zadní strana holenní kosti

Pozice úderových a blokovacích ploch (anglicky)

ap pchalgup 앞팔굽 front elbow
hanulson 하늘손 heaven hand
homi sonkut 호미손끝 angle fingertip
jop pchalgup 옆팔굽 side elbow
kjočcha čumok 교차주먹 X-fist
kjočcha sondung 교차손등 X-back-hand
kjočcha sonkchal 교차손칼 X-knife-hand
narani sonbadak 나란히손바닥 parallel palm
narani sondung 나란히손등 parallel back hand
nopchun pchalgup 높은팔굽 high elbow
opchun sonkut 엎은손끝 flat fingertip
otkallin pchalmok 엇갈린 팔목 alternate forearm
otkallin sonbadak 엇갈린 손바닥 alternate palm
otkallin sondung 엇갈린 손등 alternate back hand
pchogen sondung 포갠손등 overlapped back hand
sang čumok 쌍주먹 twin fist
sang čungdži čumok 쌍중지주먹 twin middle knuckle fist
sang indži čumok 쌍인지주먹 twin fore-knuckle fist
sang jop čumok 쌍옆주먹 twin side fist
sang jop pchalgup 쌍옆팔굽 twin side elbow
sang joptwit pchalgup 쌍옆뒷팔굽 twin side back elbow
sang pchalgup 쌍팔굽 twin elbow
sang pchalmok 쌍팔목 twin forearm
sang son pchalmok 쌍선팔목 twin straight forearm

sang son sonkchal 쌍선손칼 twin straight knife-hand
sang sonbadak 쌍손바닥 twin palm
sang sondung 쌍손등 twin back hand
sang sonkchal 쌍손칼 twin knife-hand
sang sonkchal tung 쌍손칼등 twin reverse knife-hand
sang tung čumok 쌍등주먹 twin back fist
son pchalgup 선팔굽 straight elbow
son pchalmok 선팔목 straight forearm
son sonkchal 선손칼 straight knife-hand
son sonkut 선손끝 straight fingertip
songarak čumok 손가락주먹 knuckle fist
tu čumok 두주먹 double fist
tu pandalson 두반달손 double arc-hand
tu pchalmok 두팔목 double forearm
twidžibun sonkut 뒤집은손끝 upset fingertip
twit pchalgup 뒷팔굽 back elbow
ut pchalgup 웃팔굽 [KLDR] viz *wit pchalgup*
uttwit pchalgup 웃뒷팔굽 [KLDR] viz *wittwit pchalgup*
wit pchalgup 윗팔굽 upper elbow
wittwit pchalgup 윗뒷팔굽 upper back elbow

Názvy technik (anglicky)

annun sogi 앉는서기 sitting stance
anuro kutki 안으로긋기 inward cross-cut
anuro makki 안으로막기 inward block
anuro terigi 안으로때리기 inward strike
ap čchagi 앞차기 viz *apčcha pusigi*
ap čirugi 앞찌르기 front punch
ap makki 앞막기 front block
ap nerjo terigi 앞내려때리기 front downward strike
ap terigi 앞때리기 front strike
apčcha momčchugi 앞차멈추기 front checking kick
apčcha olligi 앞차올리기 front rising kick
apčcha pusigi 앞차부시기 front snap kick
čadžunbal 잦은발 foot shifting
čadžunbal omgjo tidigi 잦은발옮겨디디기 shift-stepping
čcha čirugi 차찌르기 piercing kick
čcha momčchugi 차멈추기 checking kick
čcha olligi 차올리기 rising kick
čcha papki 차밟기 stamping kick
čcha pusigi 차부시기 smashing kick
čchagi 차기 kicking
čcharjot sogi 차렷서기 attention stance
čchukchjo makki 추켜막기 rising block
čigo čchagi 찍어차기 straight kick
čirugi 찌르기 punching
čirumjo čchagi 찌르며 차기 punching-kick
čoma čchagi 조마차기 tumbling kick
čunbi sogi 준비서기 ready stance
hečchjo makki 헤쳐막기 wedging block
hečchjo terigi 헤쳐때리기 wedging strike
honap čchagi 혼합차기 combination kick
hori makki 허리막기 waist block
ibo omgjo tidigi 2보옮겨디디기 double stepping
ibo omgjo tidimjo tolgi 2보옮겨디디며돌기 double step-turning
idžung čchagi 2중차기 double kick
ilbo omgjo tidigi 1보옮겨디디기 single stepping
jobap čirugi 옆앞찌르기 side front punch
jobap makki 옆앞막기 side front block
jobap terigi 옆앞때리기 side front strike
jobap tulkchi 옆앞뚫기 side front thrust
jobapčcha pusigi 옆앞차부시기 side front snap kick
jonsok čchagi 연속차기 consecutive kick
jop čchagi 옆차기 viz *jopčcha čirugi*
jop čirugi 옆찌르기 side punch

jop čirumjo čchagi 옆찌르며 차기 side punching-kick
jop kutki 옆긋기 side cross-cut
jop makki 옆막기 side block
jop nerjo terigi 옆내려때리기 side downward strike
jop sewo čirugi 옆세워찌르기 side vertical punch
jop terigi 옆때리기 side strike
jop tolljo čchagi 옆돌려차기 side turning kick
jop tulkchi 옆뚫기 side thrust
jopčcha čirugi 옆차찌르기 side piercing kick
jopčcha milgi 옆차밀기 side pushing kick
jopčcha momčchugi 옆차멈추기 side checking kick
jopčcha olligi 옆차올리기 side rising kick
jopčcha tulkchi 옆차뚫기 side thrusting kick
joptwit terigi 옆뒷때리기 side back strike
juin makki 유인막기 luring block
kariugi 가리우기 covering
kijokča čirugi ㄱ자찌르기 angle punch
kjočcha sogi 교차서기 X-stance
kodžong sogi 고정서기 fixed stance
kokkwengi čchagi 곡괭이차기 pick-shape kick
kolčchjo čchagi 걸쳐차기 hooking kick
kolčchjo makki 걸쳐막기 hooking block
konnun sogi 걷는서기 walking stance
kuburjo sogi 구부려서기 bending stance
kudžari tolgi 그자리돌기 spot-turning
kutča makki 9자막기 9-shape block
kutki 긋기 cross-cut
makki 막기 blocking
mikulgi 미끌기 sliding
miro makki 밀어막기 pushing block
moa sogi 모아서기 close stance
mom natčchugi 몸낮추기 body dropping
momčchuo makki 멈춰막기 checking block
mongdungi čapki 몽둥이잡기 již nepoužívaný název pro *tigutča čapki*
mongdungi čirugi 몽둥이찌르기 již nepoužívaný název pro *tigutča čirugi*
mongdungi makki 몽둥이막기 již nepoužívaný název pro *tigutča makki*
musa čunbi sogi 무사준비서기 warrior ready stance
narani makki 나란히막기 parallel block
narani sogi 나란히서기 parallel stance
natčchuo sogi 낮춰서기 low stance
nerjo čchagi 내려차기 downward kick
nerjo čirugi 내려찌르기 downward punch
nerjo makki 내려막기 downward block
nerjo terigi 내려때리기 downward strike
nerjo tulkchi 내려뚫기 downward thrust
niundža sogi ㄴ자서기 L-stance
nullo čchagi 눌러차기 pressing kick
nullo makki 눌러막기 pressing block
nuwo murup kuburigi 누워무릎구부리기 ground knee bending
nuwo pchihagi 누워피하기 ground dodging
nuwo tari kogi 누워다리꼬기 ground leg crossing
ogurjo sogi 오구려서기 crouched stance
olljo čchagi 올려차기 upward kick
olljo čirugi 올려찌르기 upward punch
olljo makki 올려막기 upward block
omgjo tidigi 옮겨디디기 stepping
omgjo tidimjo čadžunbal 옮겨디디며 잦은발 step-shifting
omgjo tidimjo tolgi 옮겨디디며 돌기 step-turning
pada čchagi 받아차기 counter kick
pakuro kutki 밖으로긋기 outward cross-cut
pakuro makki 밖으로막기 outward block
pakuro terigi 밖으로때리기 outward strike
pal kolgi 발걸기 foot tackling
pal tulgi 발들기 foot lifting
pandal čchagi 반달차기 crescent kick
pandal čirugi 반달찌르기 crescent punch

pandal terigi 반달때리기 crescent strike
pande tolljo čchagi 반대돌려차기 reverse turning kick
pande tolljo koro čchagi 반대돌려걸어차기 reverse hooking kick
pansa čchagi 반사차기 reflex kick
patčchigi 받치기 holding
pegi 빼기 releasing
pchaldža sogi 팔자서기 open stance
pchihagi 피하기 dodging
pchihamjo čchagi 피하며 차기 dodging kick
pchihamjo čirugi 피하며 찌르기 dodging punch
pchihamjo terigi 피하며 때리기 dodging strike
pchihamjo tulkchi 피하며 뚫기 dodging thrust
pitchuro čchagi 비틀어차기 twisting kick
putčaba makki 붙잡아막기 grasping block
putčapko čchagi 붙잡고차기 grasping kick
sambo omgjo tidigi 3보옮겨디디기 treble stepping
samdžung čchagi 3중차기 triple kick
san makki 산막기 W-shape block
sangbang čchagi 쌍방차기 two direction kick
sason sogi 사선서기 diagonal stance
sewo čchagi 세워차기 vertical kick
sewo čirugi 세워찌르기 vertical punch
sogi 서기 stance
songarak čumok čirugi 손가락주먹찌르기 knuckle fist punch
sudžik sogi 수직서기 vertical stance
supchjong čirugi 수평찌르기 horizontal punch
supchjong makki 수평막기 horizontal block
supchjong terigi 수평때리기 horizontal strike
supchjong tulkchi 수평뚫기 horizontal thrust
suro čchagi 쓸어차기 sweeping kick
tebi makki 대비막기 guarding block
terigi 때리기 striking
terimjo čchagi 때리며 차기 striking-kick
tigutča čapki ㄷ자잡기 U-shape grasp
tigutča čirugi ㄷ자찌르기 U-shape punch
tigutča makki ㄷ자막기 U-shape block
tolgi 돌기 turning
tollimjo makki 돌리며 막기 circular block
tolljo čchagi 돌려차기 turning kick
tolljo čirugi 돌려찌르기 turning punch
toro čchagi 도로차기 waving kick
tulkchi 뚫기 thrusting
turo makki 들어막기 scooping block
turogamjo čchagi 들어가며 차기 skip kick
turumjo čchagi 뚫으며 차기 thrusting-kick
twidžibo čirugi 뒤집어찌르기 upset punch
twigi 뛰기 jumping
twimjo ap twit čchagi 뛰며 앞뒷차기 flying front-back kick
twimjo čchagi 뛰며 차기 flying kick
twimjo honap čchagi 뛰며 혼합차기 flying combination kick
twimjo honap čirugi 뛰며 혼합찌르기 flying combination punch
twimjo honap terigi 뛰며 혼합때리기 flying combination strike
twimjo honap tulkchi 뛰며 혼합뚫기 flying combination thrust
twimjo idžung čchagi 뛰며 2중차기 flying double kick
twimjo idžung čirugi 뛰며 2중찌르기 flying double punch
twimjo idžung terigi 뛰며 2중때리기 flying double strike
twimjo idžung tulkchi 뛰며 2중뚫기 flying double thrust
twimjo jonsok čchagi 뛰며 연속차기 flying consecutive kick
twimjo jonsok čirugi 뛰며 연속찌르기 flying consecutive punch
twimjo jonsok terigi 뛰며 연속때리기 flying consecutive strike

twimjo jonsok tulkchi 뛰며 연속뚫기 flying consecutive thrust

twimjo jop pitchuro čchagi 뛰며 옆비틀어차기 flying side-twisting kick

twimjo kawi čchagi 뛰며 가위차기 flying scissors-shape kick

twimjo nasonsik čchagi 뛰며 나선식 차기 flying spiral kick

twimjo nopchi čchagi 뛰며 높이차기 flying high kick

twimjo sabang čchagi 뛰며 사방차기 flying four direction kick

twimjo sambang čchagi 뛰며 3방차기 flying three direction kick

twimjo samdžung čchagi 뛰며 3중차기 flying triple kick

twimjo samdžung čirugi 뛰며 3중찌르기 flying triple punch

twimjo samdžung terigi 뛰며 3중때리기 flying triple strike

twimjo samdžung tulkchi 뛰며 3중뚫기 flying triple thrust

twimjo sangbang čchagi 뛰며 쌍방차기 flying two direction kick

twio čegak čirumjo čchagi 뛰어제각찌르며 차기 flying trapezoid punching-kick

twio nomo čchagi 뛰어넘어차기 overhead kick

twio nomo čirugi 뛰어넘어찌르기 overhead punch

twio sagak čirumjo čchagi 뛰어사각찌르며 차기 flying square punching-kick

twio tolmjo čchagi 뛰어돌며 차기 mid-air kick

twio tolmjo terigi 뛰어돌며 때리기 mid-air strike

twit čchagi 뒷차기 viz *twitčcha čirugi*

twitčcha čirugi 뒷차찌르기 back piercing kick

twitčcha milgi 뒷차밀기 back pushing kick

twitčcha pusigi 뒷차부시기 back snap kick

twitpal sogi 뒷발서기 rear foot stance

webal sogi 외발서기 one-leg stance